

# STEFANO BELLINZONA

Translator and Interpreter

## CONTACT

 (+39) 3932623089

 stefano.bellinzona2@gmail.com

 Monopoli, Bari, Italy

 live: stefano.bellinzona1

## EDUCATION

### **BSc (Hons) in Wildlife Conservation, 2:1**

University of Kent, Canterbury, UK (2014)

## CERTIFICATIONS

**Diploma in Translation and Interpreting, 110/110 cum laude**  
SSIT Pescara, IT (2020)

### **CELTA, PASS B**

ISE Hove, UK (2018)

### **IELTS Certification, 7.5/9.0**

Chaucer College, Canterbury, UK (2011)

## REFERENCES

**SSIT Pescara:** Scuola Interpreti e Traduttori, Pescara, IT  
Email: [info@scuolainterpreti.it](mailto:info@scuolainterpreti.it)  
(+39) 08527754

**Nadine Kaminska:** Director of Studies, Select English, Cambridge, UK  
Email: [nadine.kaminska@selectenglish.co.uk](mailto:nadine.kaminska@selectenglish.co.uk)  
(+44) 7948546132

**David Hannon:** Director of Studies, St Giles, Eastbourne, UK  
Email: [dhannon@stgiles.co.uk](mailto:dhannon@stgiles.co.uk)  
(+44) 1323729167

## PROFILE

Dedicated and highly-skilled translator and interpreter from English to Italian and from Italian to English, with experience in different fields. Passionate about languages, translating and interpreting, possesses excellent writing, reading and comprehensions skills. Patient, organised and capable of working under pressure. Strong and dynamic personality. An experienced English teacher looking to move into the field of translation and interpreting.

## EXPERIENCE

### **STUDENT TRANSLATOR AND INTERPRETER AT THE SSIT - PESCARA**

SSIT PESCARA | PESCARA, ITALY | OCTOBER 2019 - MARCH 2020

- 32 translation tests (including web, tourism, legal, general and medical translation) from English to Italian and from Italian to English
- 40 hours of consecutive interpreting practice on various topics, from English to Italian and from Italian to English
- In depth research into the theory and practice of translation and interpreting methodology and practice
- A final translation and interpreting exam under time conditions, for both language combinations

### **ENGLISH LANGUAGE TEACHER**

SELECT ENGLISH | CAMBRIDGE, UK | JANUARY - AUGUST 2019

- Teaching multilingual classes of 6-12 students, from A2 to C1 level
- Teaching IELTS classes
- Creating lessons using a mixture of coursebook materials and authentic texts
- Leading social activities for junior students

### **ENGLISH LANGUAGE TEACHER**

ST GILES | EASTBOURNE, UK | APRIL - SEPTEMBER 2018

- Teaching multilingual junior and adult classes
- Adapting and creating both coursebook materials and authentic texts, to create lessons for a topic based syllabus
- Leading and participating in social activities for students
- Maintaining classroom and student records in accordance with school policy.
- Taking part in teacher development sessions

### **FREELANCE TRANSLATOR**

MONOPOLI, ITALY | 2014 - 2017

- Translating documents, articles, reports and emails from English to Italian and from Italian to English primarily for Italian students
- Interpreting dialogues and conversations from English to Italian and from Italian to English for foreign tourists and local Italians
- Providing linguistic assistance and support to Italian students studying and writing in English

## SKILLS

- Languages: native Italian with native English level, elementary level in Spanish and French
- Excellent oral and written communication skills
- Experienced with several computer programs, including Microsoft Office, SDL Trados and Wordfast Anywhere
- Knowledge of web, legal and medical terminology